



CURIERUL CREȘTIN

ORGAN OFICIAL AL EPARHIEI DE CLUJ—GHERLA. CU UN ADAOS NEOFICIAL.

Abonamentul pe un an 200 Lei. Apare de 2 ori pe lună. Inserțiunile se primesc după învoială

Partea oficială.

Rapoartele cu introducerea la parohii a preoților nou-hirotoniți.

Atragem atențiunea M. On. Oficii protopopești, că deodată cu raportarea urgentă a introducerii preoților nou-hirotoniți ne vor înainta necondiționat:

1. Certificat despre introducere cu indicarea zilei.
2. Stat de serviciu.
3. Certificat despre studiile secundare.
4. Absolutorul teologic

Aceste acte sunt absolut necesare pentru obținerea salariului și sunt a se înainta fără amânare. Fiecare preot nou-hirotonit este obligat să le prezinte la introducere.

Cluj, la 28 Octomvrie 1932.

Nr. 5471.

Noul șematism.

Apărând acum de curând Șematismul Eparhiei noastre pe anul 1932, comunicăm Veneratului Cler, că am dispus distribuirea aceluia prin Oficiile protopopești tractuale, cari au primit pentru fiecare parohie din tractul propriu câte un exemplar.

Prețul Șematismului, satorit la suma de 70 Lei exemplarul, se va achita, contra chitanțelor prezentate de direcțiunea Bibliotecii Diecezane, din casele bisericilor noastre parohiale, iar șematismul nou va fi păstrat în arhiva parohială.

Din șed. cons. 21 Oct. 1932.

Nr. 5242.

Concurs la parohii.

Parohia Tăuți (Tr. Cluj—Mănăștur) se curentează cu termenul de 30 Noemvrie a. c.

Cluj, la 29 Oct. 1932.

Nr. 5549.

Parohia Târlișua (Tr. Becle:n) se curentează pelângă susținerea anului de văduvie care expiră la 19 Septemvrie 1933, cu termenul de 30 Noemvrie e. c.

Cluj, la 28 Oct. 1932.

Nr. 5559.

Parohia Baciu (Tr. Cluj—Mănăștu) se curentează cu termenul de 30 Noemvrie a. c.

Cluj, la 28 Oct. 1932.

Nr. 5551.

Doritorii de-a dobândi vre-unul din aceste beneficii parohiale, să-și înainteze rugările la Ordinariatul episcopal în termenul concursual — pe calea *oficiului protopopesesc competent*, — provăzute cu următoarele documente:

1. Absolutorul teologic.
2. Atestat de serviciu dela oficiul protopopesesc
3. Extras autentic din protocolul școlar despre catehizarea elevilor școlari, în anul școlar 1930/31, la caz, că școala în anul școlar trecut n'a funcționat atestat oficios, că pruncii totuși au fost catehezați.
4. Extras autentic din protocolul predicilor de pe un an, care se termină la data când se înaintează rugarea.

La rugările înaintate fără aceste documente, — dintre cari cele de sub 3 și 4 trebuie să fie vizate și autentificate de către oficiul protopopesesc, — nu se va reflecta.

Necrolog

Cu durere anunțăm Veneratului Cler, că Mult Onoratul *Simeon P. Simon*, protopop on. fost preot pensionar în Sărata (Tr. Bistriței) a repausat în Domnul în ziua de 6 Octomvrie a. c., în anul 75 al vieții și 50 al preoției.

Onorat Frățiii Voastre veți aduce la altarul Domnului sufragiile pii îndatinate pentru odihna sufletului adormitului în Hristos Frate.

Din șed. cons. 27 Oct. 1932.

Nr. 5364.

Episcop Dr. Iuliu Hossu.

Partea neoficială.

Din Apostolatul Prea Sfințitului Iuliu

— Praznicul dela Mănăstirea Lupșa. — Pelegrinajul dela Mănăstirea Strâmbu ținut la înălțarea Sf. Cruci. —

În marginea de sus a frunzei comune *Lupșa*, într-o încântătoare poiană a unei frumoase păduri de goron situată lângă drumul țării, orice trecător poate vedea *Mănăstirea cu o vechime de peste 500 ani a Lupșei*. La *Sfânta Marie*, hramul acestei bisericețe, în urma unei datini rămasă din vremea, când erau și aci călugări, creștinii din împrejurimi se adunau în număr mai mare la acest loc de închinăciune. De un pelerinaj formal înse nu putea fi vorba.

Abea din anul trecut a început a crește interesul față de această Mănăstire, în tot cuprinsul *munților apusei*. Aceasta, grație acțiunii Preasfințitului nostru Episcop Dr. Iuliu Hossu care, — *pătruns de însemnătatea și binefacerile sufletești legate de un astfel de loc de închinăciune* — a sfârșit vizitația canonică făcută în acești munți, la Mănăstirea Lupșei, celebrând în ziua de *Sfânta Maria Mică* liturghia arhierescă și rostind o impresionantă cuvântare celor peste 3000 de creștini, cari erau de față. Cu acest prilej, P. S. Sa a făcut promisiunea, că în fiecare an la Sfânta Maria Mică, va veni cu dragă inimă la această Sf Mănăstire.

Ecoul acestei promisiuni a fost mare, în tot cuprinsul munților. Anul acesta peste 5000 creștini, veniți chiar dela mari depărtări, așteptau la această Sf Mănăstire pe *Marele Păstor*

Pentru suplinirea lipselor sufletești ale creștinilor sosiți înainte de praznic, a fost trimis aci păr. prof. Silviu Popa, care împreună cu alți confesari așteptau pe pelerini, pregătându-i pentru ziua mare a praznicului.

P. S. Sa, bunul nostru Arhiepiscop, sfârșind în d. m. zilei de 7 Sept. vizitația canonică din tractul *Iara*, din *Segagea*, însoțit de Rev. canonic Dr. *Vidican*, se îndreaptă spre *Bistra*, unde sosește seara rămânând peste noapte la păr Traian Marcu.

Ziua următoare, — ziua mare a praznicului — în fața porții triumfale, ridicate la drumul țării de comuna Lupșa, trei doamne a căror nume îmi scapă, cu 3 frumoase buchete de flori, apoi Dl. primpretor Goșa și primariul Lupșei, asistați de toți pelerini, așteaptă pe *Marele Arhiepiscop*, care sosește la ora nouă. Cu însuflețite și adânc

simțite cuvinte binevențează atât primpretorul, cât și primarul, arătând bucuria sfântă, de care sunt cuprinse toate sufletele, atunci când au fericitul prilej se salute în mijlocul lor pe acela, care venind în numele Domnului, aduce darul și binecuvântarea lui Dumnezeu preste toți.

Trecându-se apoi în grădina *Mănăstirei* Pr. S. Sa este așteptat de 24 preoți îmbrăcați în ornate. Păr. *Constantin Sabău* tinărul și harnicul preot al *Lupșei*, în plese cuvinte salută pe Arhiepiscop, mulțumind în numele credincioșilor săi, a munților întregi chiar, — așa de frumos reprezentați — pentru grija deosebită, ce o poartă acestor munți, *munți ai năcazului și ai sărăciei*.

P. S. Sa vădit emoționat, mulțumește pentru caldele cuvinte de binecuvântare, pentru dragostea sinceră, cu care este încunjurat și drept răsplată promite, că *fiii săi sufletești din acești munți, vor fi totdeauna cei mai aproape de inima sa părintească*.

Procesiunea pornește spre Mănăstire, iar vestitul cor din *Bistra* condus de însuflețitul inv. dir. Iuliu Coroiu întonează pe „*Pre Stăpânul*”.

Pentru a putea fi nu numai ascultată, ci și văzută de marea mulțime, liturghia arhierescă s'a săvârșit cu mare fast în liber. Cântările le-a executat cu multă precizie corul din *Bistra*, iar cele stict aparținătoare serviciului arhieresc, păr. prof. Silviu Popa.

Magistrala cuvântare a P. S. Sa despre „*Preacurată*” *Fecioară*, prin bogăția de idei și forma ei aleasă, a stors admirația mulțimei de intelectuali și recunoștința poporului sincer exprimată prin șiroacele de lacrimi, cari curgeau din ochii tuturor Nașterea fecioarei a împrăștiat întunerecul în care orbica lumea, îmbrăcându-o în lumina mântuirii Ea a zdrobit capul șerpului și ne-a deschis porțile ceriului. Neamul omenesc îi datorează cu mare recunoștință, pentru-că numai prin ea a ajuns să devie din fiii întunerecului, fii ai luminei.

Cu multă mulțumire sufletească a cuminecat apoi chiar P. S. Sa personal 630 creștini.

Se face apoi de 3 ori încunjurarea Mănăstirei cântându-se doxologia, iar la sfârșit P. S. Sa anunță mulțimei, că drept

început de fond pentru ridicarea unei noi și frumoase Mănăstiri dăruiește 50,000 Lei, rugând pe toți cei cu dare de mână să-l urmeze, pentru că în curând din peatra care este adunată deja în acest scop, și din daniile ce vor încurge se răsără un nou și mare lăcaș de închinăciune sub patronajul Preacuratei Fecioare, care cu inimă de mamă iubitoare va cuprinde pe toți, car vor alerga aci sub scutul Ei, împlinindu-le toate cererile, și alinindu-le toate suferințele. Enthusiasmul și însuflețirea cu care a fost primită anunțerea acestei danii, a fost fără margini.

La masa de 70 tacâmuri aranjată în marginea pădurei de către societatea femeilor unite din Abrud, în frunte cu distinsa familie Dr. Mircea Pop, notar public, Mon. Traian Marcu, protopop on. în Bistra, rostește în numel Munților Apuseni un frumos cuvânt de mulțumită pentru darul de 50000 Lei. Corul întonează „Întru mulți ani”, iar mulțimea aclamă frenetic pe Părintele iubit.

P. S. Sa adânc mișcat mulțămeste pentru această sinceră manifestare de dragoste față de slugitoriul Dlui și zicând tuturor la bună revedere pentru anul viitor, promite dragoste și prijin pentru acești munți, care va fi cu atât mai mare, cu cât și năcazurilor sunt mai mari și mai arzătoare. Să nădăduim, că la acest loc de închinăciune, se vor înmulți din an în an numărul acelor, cari vor alerga aci pentru dobândirea de dar și bunuri sufletești, pe cari nu mă îndoesc că Maica Preacurată le va împărți cu prisosințe celor ce vin la ea cu credință.

P. S. Sa cu suflet plin de mari mângăeri și mulțumiri sufletești câștigată în 2 săptămâni de sfânt apostolat, însoțit de Păr. canonic Dr. Vidican și prof. Silviu Poșa, între uralele nescărșite ale mulțimei se reîntoarce la reșed.

Munții A... îi iubilează și pe dreptul. Grație acți... nțăleptului Episcop Iuliu Hossu, voi ave... curând și ei o a doua Nlculă.

* * *

Peregrinajul dela Mănăstirea Strâmbu tinut la Înălțarea Sf. Cruci.

Peste 10000 creștini au alergat și aici pentru a asculta învățăturile și sfaturile eșite din cea mai iubitoare inimă de Părinte, a P. S. Sale Episcopului Iuliu, care, sosește însoțit de păr. canonic Dioniziu Vaida și prof. Dr. E. Lemenyi.

Incunjurat de un frumos sobor de preoți, P. S. Sa celebrează liturghia arhierască cu toată solemnitatea. Cuvântarea strălucită despre Sf. Cruce și puterea ei de viață datătoare, este cu adevărat sorbită

cuvânt de cuvânt de către mulțime, producând puternic răsunset în toate sufletele. Și aici se cuminecă de către Arhiereu aporape 700 creștini. Darul de 50000 Lei, ce face P. S. Sa și pentru aceasta Mănăstire este primit de mulțime cu acelaș entusiasm și în suflețire ca la Lupșa. Uralele credincioșilor au însoțit pe bunul Arhiereu, care se reîntoarce la reședință, până la mare îndepărtare.

S. P.

Diverse

Exercițiile spirituale dela Academia Teologică. Zilele de 18 până în 22 Oct. a. c. au fost pentru clericii Academiei noastre un timp neprețuit de adevărată primenire sufletească și de oțelire a forțelor morale la începutul unui nou an de muncă pentru pregătirea la apostolatul Domnului. Exercițiile spirituale pentru cei noui înrolați în sinul eclesiasticilor n'au fost altceva decât timpul, în care fiecare a trebuit să-și dea seama de pasul făcut, iar pentru ceilalți o augmentare a elixirului puterilor sufletești pentru viitor.

Intreg șirul de meditații a fost un studiu profund, asupra înaltei chemări, ce o are preotul în misiunea sa de păstor al sufletelor și ministru al Tainelor sfinte.

Părintele franciscan *Ion Gârleanu* dela Beiuș — predicatorul — discând cu o rară perspicacitate acest adevăr, din diferite puncte de vedere, a reușit să picure în sufletele tuturor convingerea nestrămutată a datoriei, ce s'a imprimat ca un viu „memento” în normele conduitei morale de viață a fiecăruia.

Prima problemă, care este și primul punct de meditație *despre numărul mic al celor ce se mântuesc*, în raport cu majoritatea grea a celor ce se osândesc, se prezintă ca cel mai important subiect de analiză, conform datoriei ce trebuie să-l preocupe pe uu preot.

Această datorie este cu atât mai grea, cu cât demnitatea preotului tro-nează peste puterile ingerilor, având puterea de-a mânuși zilnic pe Dumne-

zeu în sacramentul sfintei Eucharistii.

Ca o continuare a meditațiilor anterioare tratează în a treia meditație despre *răutatea păcatului într-un preot*, care nu poate fi scuzat niciodată, luând în considerare, că păcatul săvârșit de el este înfăptuit în „lumină” față de ceilalți oameni cari păcătuiesc în „întuneric”. Nu poate fi scuzat preotul nici de slăbiciune și nici de lipsa de reflecțiune, căci el care alimentează în sufletul lui zilnic „Puterea nemărginită”, prin atâtea liturgii și deprinderi de pietate, când în sufletul lui în fiecare moment trebuie să apară viu icoana păcatului și a consecințelor lui, să se dovedească mai slab decât ceilalți oameni cari sunt lipsiți de aceste mijloace Dumnezești? Sunt totatăta considerații care se aștern în fața preotului ca singura directivă de a trăi în viață după voința lui Dumnezeu.

În meditația a patra părintele predicator reclamă *necesitatea științei în preot*, care nu se mărginește numai la explicarea sfintei Scripturi, ci în cele mai multe cazuri trebuie să păsească afirmativ în fața circumstanțelor cari pretind o explicație categorică, mai ales azi când fiecare știință e privită ca și o religie ce are de preoți, profesori, iar învățătura Bisericii e considerată ca un basm lipsit de valoarea științifică ca și cum religia și știința n'ar avea un singur „principiu” care le-a născut ca pe două surori. Cui i-se atribue mai mult cuvintele psalmistului, dacă nu preotului, căruia îi zice: „Iubiți lumina înțelepciunii, a științei voi cari sunteți mai mari în popor”.

În urmare vorbește despre *pilda rea* ce poate să o dea un preot nevrednic, făcându-se vinovat de „smin-teală”, care e un păcat întocmai ca și al diavolului care e sedus pe protopărinții noștri la călcarea poruncii lui Dumnezeu.

În meditația următoare vorbește despre *păcatul lesneiertător*, care ne-

înconjurându-l este o cărare incontestabilă spre păcatul de moarte.

Asemenea, de înconjurat este și primejdia rea — tratată în o nouă meditație — având ca armă puternică împotriva ei, regina virtuților, prudenta, căci cum spune cartea Înțelepciunii: „Cine jubește primejdia într'ansa va peri”.

Trece apoi la una din principalele condiții, ce trebuie să le întrunească un preot, anume *pietatea*. Este condiția de căpetenie fără de care preotul în agonisește de fiecare dată osânda, când se apropie de altar. Dar nu numai la administrarea tainelor se cere această condiție ci în viața zilnică, pietatea este aureola în care trebuie să se reglindască faptele lui cari trebuie să fie întotdeauna cea mai vie dovadă a felului lui de comportare,

Cu aceeași căldură sufletească vorbește apoi despre *cele din urmă ale omului*. Meditația despre moarte este ocaziunea, ce ne duce totdeauna la înconjurarea păcatului, singura piedică ce ne departe de Dumnezeu; este gândul care trebuie să ne obsedeze mintea, întreaga viață, găsindu-ne gata ori în care moment ne-ar cere Dumnezeu seamă de faptele noastre.

Numai înfricoșătoare trebuie să fie osânda iadului, dacă răsplata faptelor noastre ar cere-o. Dacă o simplă greșală și călcare de lege în lumea aceasta se pedepsește grozav, ce satisfacție trebuie să-i dăm lui Dumnezeu prin știrbirea persoanei Lui imense, dacă nu o satisfacție veșnică și de o pedeapsă neînchipuită.

Ideja infernului precum și aceea a fericirii raiului au fost două subiecte deosebite în meditațiile sfinților și bărbatilor pioși, raiul — acest izvor nesecat de fericire veșnică, acest loc de răsplată a unei vieți îndurate după voința lui Dumnezeu, acest far de scăpare pentru noufragații din lumea aceasta, trebuie să fie singura dorință a tuturor cari în lumea aceasta n'au primit decât dispreț și batjocură.

Ca urmare vorbește despre *prețul timpului*, despre care sf. Bernard găsește că: „prețuește cât Dumnezeu, pentru că într'un moment cât de scurt putem câștiga pe Dumnezeu“.

Iubirea de Dumnezeu formează subiectul frumoasei meditație. A iubi pe Dumnezeu e lucrul cel dintâiu ce-l avem de făcut pe acest pământ și e singurul mijloc de a ne scutura de toate amărăciunile vieții acesteia.

Din toate aceste sfinte meditații toții clericii s'au ales cu cele mai frumoase propusuri, pentru cari părintele predicator găsește necesară o meditație despre punerea acestora în aplicare, citând cuvintele Sfântului Apostol Pavel: „Făcând binele, niciodată să nu încetăm, căci apoi vom secera fără osteneală“.

Ca mulțumită pentru neprețuitele directive ce părintele călugăr Ion Gârleanu ni le-a sădit în suflete nu putem decât să-i exprimăm recunoștința cea mai vie, iar ca recompensă îi prezentăm asigurarea, că toate aceste sfaturi nu vor rămâne netraduse în faptele și viața noastră. rap.

† **Simion P. Șimon.** În 3 Octomvrie a. c. s'a stins la Sărata părintele protopop onorar *Simeon P. Șimon*, înmormântat fiind în mijlocul regretelor tuturor acelor, cari l'au cunoscut.

Născut la anul 1857 în Șirioara, tânărul Simeon P. Simon și-a făcut studiile liceale în Blaj, iar cele teologice la Gherla, excelând cu purtarea exemplară, progresul strălucit și sârguința de fier. Ca cleric absolvent este numit profesor la seminariul pedagogic din Gherla, iar la 1884 hirotonindu-se ajunge preot în Sărata (Șomfalău). Rămas de tânăr văduv se dedică creșterii celor 4 copilași ai săi.

Cu toate preocupările lui familiare părintele Simeon P. Șimon a fost unul dintre cei mai distinși preoți ai noștri. Activitatea lui desfășurată ca predicator al Evangheliei, ca învățător al credinței, propovăduitor al bunelor moravuri, și administrator al sfintelor Taine, este liniștită, tainică, nesgomotoasă, nebătă-

toare la ochi. N'a umblat să-și adune comori și bogății, nu a alergat să secere merite și laude, nu a paradat prin vorbe mari și dulci, nu și-a trâmbițat prin târguri meritele, ca să atragă privirea lumii asupra sa, ci cu caracteristica sa modestie a lucrat în tăcere și liniște împlinindu-și datorințele ori unde, ori când și între ori ce împrejurări, așa cum i-a dictat conștiința sa curată de slugitor al altarului.

Ca român în vremurile grele de restricte națională a luat parte la toate manifestațiile noastre naționale și la toate lucrările, la cari se trata despre soarta poporului nostru și a bisericii noastre.

Se distinge pe teren literar traducând *cel dintâiu* în românește *Iliada* lui Homer. A mai tradus din clasici: Regele Oedipus, Antigona, Filoetet, Manliu Torquato; iar lucrările originale îi sunt: Sărmana contesa Aman sau Ion Kipurim, Poezii lirice și un fascicol, Doine de pe Someș. A fost colaborator la toate foile și revistele noastre: așa la *Minerva*, *Șezatoarea*, *Amicul* poporului; a fost colaborator permanent la *Gazeta Transilvaniei* și mai mulți ani redactor la *Revista Ilustrată din Bistrița*, unde scrierile lui științifice și folozofice au fost citite cu mare atențiune și mult apreciate.

În 1914 trece la Dobrocina, unde îl ajunge distinția bineventată și răsplata muncii sale depusă cu atâta zel: P. S. Sa Părintele nostru Episcop i-a dat brâu roșu *numindu-l protopop onorar*, iar în 1930, istovit de muncă grea și de suferințe se retrage la Bistrița, pentru ca ultimele zile ale vieții să le petreacă în anturajul familiei.

Intr'adevăr întreaga sa viață a fost închinată Domnului, Bisericii, neamului și familiei, așa că la soarta sa lină se pot aplica mai nimerit cuvintele ce le-a cântat încă în viață:

Ferice a căruifapte știutau să-i prepare
Pe pragul morții sale un splendid paradis,
Ferice dar de ochiul ce vede-o lume mare
De altele și luceferi atunci când s'a închis.

Înmormântarea regretatului adormit s'a făcut în cimitirul din Sărata de către un mare săbor de preoți în frunte cu părintele protopop Ioan Petringel din Bistrița, care avea delegația P. S. Sale Domnului Episcop să dea deslegarea Arhierescă. La prohod a vorbit păr. Vasile Lazar din Măgheruș-Șieu și păr. protopop I. Petringel, precum și Domnul Dr. Ioan Scridon, avocat, președintele Agrului din județul Năsăud. La gropă a vorbit păr. arhidiacon P. Salvan din Reteag, ca vechiu coleg de clasă și de hirotonire și păr. arhidiacon Ioan Pop din Mărișel, care relevă zelul repausatului la casa căruia zilnic erau adunați bolnavi veniți din toate părțile, chiar și din Maramureș, pentruca prin rugăciunile lui să primească întărire și mângăere sufletească.

În repausatul păr. profesor Dr. Emilian Lemenyi, colaborator al nostru, deplânge pe bunicul său. Chiar pentru aceasta îi transmitem și pe calea aceasta, împreună și întregii familii, sincerele noastre condoleanțe, iar adormitului îi zicem un creștinesc și colegial

Odihnească în pace!

Librăria Diecezană Gherla.

Aducem la cunoștința Prea Onorabelor Oficii protopopești și parohiale, că avem în depozit și putem expedia toate imprimatele prescise prin veneratul ordin circular de sub Nr. 4185 1932 — pentru unificare impuse tuturor oficiilor protopopești și parohiale ale eparhiei de Cluj—Gherla.

Imprimatele și prețurile lor sunt următoarele:

I.

Socoteli [cont de gestiune] coala 1, de înveliș	4 Lei
Socoteli [cont de gestiune] coala 2, venituri	3 "
Socoteli [cont de gestiune] coala 3, cheltuieli	3 "
Bugetul	4 "
Inventarul	3 "
Registrul de cassă	2 "

Exemplarul de casă (pentru oficiul

parohial) din socoteli ce este un volum compactat, costă suma coalelor compactate după dorință + prețul compactării, ce face la exemplar 60—65 Lei.

Ziarul de cassă compactat asemenea face suma prețului coalelor compactate + prețul compactării, ce la exemplar face 40—45 Lei.

II.

Form. 1. Proces verbal pentru vizitația canonică a oficiului protopopesc (numai pentru trebuințele celor ce sunt delegați de Ordinarul pentru a face vizitația canonică). 2 Lei.

Form. 2. Proces verbal pentru vizitația canonică a oficiului parohial (numai pentru protopopi) coala 2 Lei.

Form. 3. Informațiuni despre preoții deficienți, sau în disponibilitate, domiciliați pe teritoriul protopopiatului și despre preoții profesori sau din alte slujbe, — (numai pentru oficiile protopopești). coala 2 Lei.

Form. 4. Informațiuni despre văduvele și orfanii de preoți domiciliați pe teritoriul protopopiatului (numai pentru oficiile protopopești), coala 2 Lei.

Form. 5. Datele statistice despre starea parohiei, coala 4 Lei.

Form. 6. Datele statistice despre starea protopopiatului (numai pentru oficiile protopopești) coala 2 — 20 Lei.

III.

Registrul funcțiunilor preoțești, coala 3 Lei.

Exemplarul compactat respectiv broșat din registrul de funcțiuni, coasta din 10 coale 35 Lei, iar din 15 de coale 50 Lei.

Imprimatele dorite se expediază dacă se trimite suma prețului înainte + 20 Lei pentru ambalaj și taxele de expediție, ori — la dorință — și cu ramburs.

Domnii Protopopi și preoți cari vor face comandă, din articolii *de mai sus*, în preț de cel puțin 1000 Lei, *de odată*, vor primi o reducere de 15% din suma totală a prețurilor. Acest favor, însă îl putem acorda numai până la 15 Dec. a. c.

Direcțiunea Librăriei Diecezane.